

ELOFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Ryftér petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Péntek, április 5.

Mai számunk főbb közleményei:

- Igazgatók létszámemelése az Aradi Első Takarékpénztárnál.
- Horvátország az alkotmány-felfüggesztés első napján.
- A Hortobágy festője.
- A légyottról ellopott ruhák.
- A Simon—Petrovics pör.
- Nagypéntek.
- Hivatalvesztésre ítélt községi jegyző.
- Az operett-író kalandja.
- A nőtlen ügyvéd házbére.
- Elfogták a párisi bankrablók egyikét.
- A színházjegyek ellenőre.
- Házfelosztás küszöbén.
- A kereskedelmi bank csalói.
- Tarkaságok.

Bojkott Horvátországban.

Arad, április 4.

A királyi biztos hatalma alá rendelt Horvátországban bojkottot hirdetnek Magyarország ellen. A legfurcsább valami ez, a mi a képzelet világába elfér. Ha bojkottálunk valakit, a kivel eddig jól éltünk, egyetértésben voltunk, összeköttetésben állottunk: jó. De a bojkottot azok pendítik meg, akiknek politikai törekvése ebben az egyben csucsosodott össze: elszakadni Magyarországtól. Keresni valamely államformát, amely kettészakítja azt a közjogi egységet, amely Magyarországgal évszázadok óta fenáll. És ép ezek a törekvések, amelyek a fékevesztett agitáció fokáig jutottak, tették kikerülhetetlen kényszerűséggé, hogy az alkotmánybiztosítékokat Horvátországban egy időre fölfüggeszessék. És akik eddig oly magasra szították a magyargyűlölet piszkos tüzeit, — azok kezdik most a bojkottot Magyarország ellen?

Magyarországnak azonban vannak, tagadhatatlanul, gazdasági érdekei Horvátországban, s azért egész könnyelműen nem lehet elhaladni a kérdés mellett: árthat-e nekünk ez a bojkott, s ha igen, többet árthat-e, mint a mennyi veszedelmet jelentett volna, ha a horvát politikát továbbra is szabadjára hagyják?

A dolog úgy áll, hogy Horvátországban kétféle emberek vannak: lármás, népszerűséget hajhászó, felelősség nélkül agitáló politikusok — és dolgozó, komoly, produktív emberek. Hogy ez a kettő nemcsak Horvátországban válik el szervesen egymástól, mutatja, hogy egy időben Magyarországon is egész mást jelentett a jelszavakkal dobálózó politikai többség, — és a politikát kerülő, attól megcsömörlött, józan, gazdasági munkát végző többség. Melyik többség az igazi? Az első terrorizmussal, az ellenvélemények megbélyegzésével, kurjongatással egy ideig fenn tudja tartani a maga hatalmát, de rövid idő alatt megnyilatkozik és felülkerekedik a másiknak ereje, fensőbbsege, értéke.

Lehetséges-e, hogy a horvát iparos, a horvát gazda, a horvát kereskedő teljesen odaadja magát annak a jelszó-tolódásnak, annak a demagógiának, amely odalenn pihenőt nem tart. Ellenvéleményt nem hangoztat; ott is, a már nem ismeretlen módszerrel, hazaárulónak nyilatkoztatták mindazokat, akik a demagógiával verbuvált többség politikájának alá nem vetették magukat. Ez a megfélemlítés okozta azt a látszatot, mintha a szábor többsége a nemzet közvéleményét fejezné ki. Mihelyt azonban ennek a terrornak elveszik a fegyvereit, az ijesztgető szerszámait: a lidércnyo-

más alól fölszabadult józanság hamar érvényesül és foglalja el az uralmát. És különösen hamar ébred a helyes öntudatra a gazdasági élet, amely a jelszavakból nem tudja fentartani magát, és amelynek higgadt emberei nagyon jól tudják; a mennyi érdeke Magyarországnak Horvátországban van, — ugyanannyi, ha nem több, érdek köli őket Magyarországhoz is.

Senki se rajong az erőszakért, különösen, ha azt a huszadik század második évtizedében kell a közszabadságok rovására alkalmazni. A békó se modern igazságszolgáltatási eszköz, — mégis alkalmazni kell azokon, akik a rend- és törvénytisztelet kellő fokára nem jutottak el. Kegyetlen dolog a sajtószabadság felfüggesztése, a gyülekezés korlátozása: akik megkapták, maguk szolgálták rá. És ha a magyar politikusok közül akadnak, akik ezekkel a kivételes rendszabályokkal szemben a szabadságjogok papjaiként akarnak szerepelni, — azoktól röviden meg lehet kérdezni: vajon helyesebb lett volna-e tovább alkalmat adni arra, hogy a Magyarországtól való elszakadás propagandája még jobban érvényesüljön, s egyszer a tartománygyűlés határozatában is kifejezésre jusson?

Az abszolútizmus, amelyre a horvát állapotok teljesen megérették, azt fogja eredményezni, hogy a közvélemény meglátja: hová vezetett a népszerűség-hajhászás politikája. Amikor pedig kiábrándul abból, föl-szabadul a hazafiságot kisajátító politikusok terrorizáló hatalma alól és visszatér ahhoz a politikához, amely a Magyarországgal való béke és megértés elvén áll, s nem igyekeznek széttörni a történelem kapcsait, amelyeket a kölcsönös gazdasági érdekek is erő-

A született Haidvogel-leány.

Írta: Sz. Szigethy Vilmos.

Weber Józsi délutáni szürkületkor azt mondta, hogy átmege a koresmába néhány szóra. Szénakereskedők jártak erre, meg kellene beszélni, hogy milyen árban adják el nekik a készletet?

Az asszony a gyereket készült fürösztetni. Erre a célra kegyetlenül befütötte a boglyakemencét, hogy izzott az ablak és szinte csöppekben hullt alá a menyezetről a pára, akárcsak köd volna a szobában.

— Aztán haza kerülj vacsorára, — mondta az asszony.

— Már hogyan kerülnek! Mit gondolsz, koresmában szoktam én aludni?

Az asszony dörmögött valamit és ott hagyta az emberét, mert már sivalkodott a gyerek. Azt megfürösztötte, lefektette, maga pedig kiment az udvarra, hogy eloszsa a tejet, amit kora hajnalban bevisznek a városba.

Később előkerült a tehenes és már megint csalni akart. Egy forint helyett egy forint huszat követelt, mert még a multkorról is maradt hátra valami. Azonban Weber Józsinak a felesége, született Haidvogel-leány, azt felelte rá, hogy mindjárt bemek a sodrófáért és olyan valamit látnak a tehenek, amire nem készültek el. Itt nyomban nagy kompromittálásban részesül a főnökük, ha nem kotródik el idejében.

A tehenes ezen erélyes szavak következtében csakugyan elővette a jobbik memoriáját s eszébe jutott, hogy már az öreg Haidvogelnének is akkurátusan ilyen hirtelen kéze volt, ha felbőszítettek. Az sem válogatott a gazdasági eszközökben, még a tejeskamát is játszadózó könnyedséggel hajította egyszer utána. Ugyanazért vont néhányat a vállán, amivel azt akarta jelezni, hogy ő részint lovag, részint pedig enged az erőszaknak és elment. A tehenes emberekben ép úgy megvan a nagyravágás és a saját sorsából való kiemelkedési törekvés, mint a népek más rendjeiben. Ezért szerette a tehenes a lovagot ismételni, különösen olyan helyzetekben, amelyek több társadalmi fokkal lejjebb szándékoztak őt degradálni.

Az asszony aztán elvégezte minden dolgát, rendben volt már a vacsora is, csak a Józsi késelt.

Egynehányszor kiment az utcára ott ernyőt formált a kezéből, a nagykoresma felé irányítva a tekintetét, mert tudnivaló, hogy az ember mindig hamarabb érkezik meg valamivel, ha nagyon várják.

Itt azonban esődöt mondott ez a tudomány, bár számos tiszteletreméltó idősebb asszonyság van, akik váltig állítják ennek az igazát. De mit az igazság, ha egyszer nem jött a Józsi!

— Te, Pészl, — fogta fölön a bolyhos eselédet. — szaladj csak a gazdádért, mondd meg neki, hogy az asztalon van a vacsora.

A Pészlnék némi tapasztalatai lehettek, avagy sejtelmek dolgoztak benne, — ezt egyelőre nem lehet kétséget kizáró módon eldönteni, — de nagyon kedv nélkül indult utnak.

Jött is nemsokára vissza, széles vigyorgás ült utközben az ábrázatára.

— Nem megmondtam!

— Mit mondtál meg te, piszkos? Semmit se mondtál.

— Akkor gondoltam, — igazította helyre szavát a leány.

— Mit mondott a gazdád?

— Azt, hogy „hinaus!”

— Ejnye, hogy a ménkü ne sajnálja megütni a gazdát, a drágalátost. Azután mit csinált?

— Kártyázott.

Az asszony majd kiugrott a bőréből, olyan indulatos lett. Pészlben ismét dolgozni kezdett az előérzet, mert ugyancsak kereste hátrafelé az utat, de akkor már ott volt a gazdasszonya tenyere a képén.

— Mit csinált? Mond csak édes gyermekem! Kártyázott?

— Igenis, de fakártyával.

— Hát az mi az isten esodája?

— Tudom is én! A teteje fehér, aztán sok fekete lyuk van benne.

— Nem kártya az, te bamba, hanem domínó.

torló hatalmától. Csuvaj el van tökélve arra is, hogy a gazdasági bojkottot erős fegyverekkel letörli.

Josipovich Géza volt horvát miniszternek az a véleménye, hogy nemcsak a horvát, de a magyar politikusok is felelősek a helyzet végső elfajulásáért. Szerinte megfeleltek Budapesten Horvátország gazdasági megerősítéséről. A királyi biztos kinevezését, ugylátszik, az tette szükségessé, hogy a legellentétebb politikai pártok szövetkeztek az új választásokra. Josipovich azt hiszi, hogy a horvát kiegyezési törvény végrehajtása véget vetne a zavaroknak.

NAGYPÉNTEK.



Milyen mélységes, kikutathatatlan és mily sokhuru hangszer a primitív lélek is? Kevés volt rá a szinte kétezer esztendő, hogy kizárólagossá váljék benne a kereszténység legszomorubb napján az emlékezés az isteni tragédiára. A nép, mely nagypénteken megvonja magától a táplálékot is, feketébe öltözik, elfojtja nótás kedvét s a törökségtől ránk ragadt szitkozódó hajlandóságot és megható áhitatba merül Jézus sirja előtt, — mégse felelte el az ősi szertartásokat, mikkel egykoron, előbb, sem mint a gyász-napjává lett volna a pénteki nap, a susogó forrásoknál, a csobogó patakknál áldozott.

Valami sajátságos ellenmondás van a néplelek e konzervatívizmában. Kiirthatatlanul él benne a pogány reminiscencia. Az ősi magyar községben csak úgy, mint a tót Liptóban, a nyárádmonti székelyeknél s a nyitrai hannoveranusoknál máig megmaradt az emléke a réges-régi kultusz-nak, mikor a vízi tündéreknek, a folyam istenek siettek áldozatot mutatni az ősök így tavasz elején és sajátosképen nagypéntekre esett a választás ebben.

Alig pirkad, fut a patakhoz a lalú ifjúsága. Akinek fáj a szeme, vagy béna a lába, a görvélkőros gyermek s a májfoltos leány, rohan a jégpáncélától megszabadult, vigan locsogó patakhoz, megmossák arcukat, fájós tagjaikat, hogy elmuljék a baj. S hány leány meg is fürdik a hideg vízben, hogy üde legyen, friss, kívánatos a teste. Meg is fészülködik a patak partján, hogy hosszúra nőjön a farkocsa, a kicsi leány meg tapolyarüggyet nyeleget ugyane végből. A komoly gazda se maradt télen. Marháját, lovát szintén kihajtja a fürdőre. Hogy meg ne sántuljon szántás közben, ina meg ne ránduljon, mikor jön a nyári nagy munka. Mert jó ez a nagypénteki hajnali fürdés, mosakodás: kiütés és csusz ellen, meggyógyít minden testi nyavalyát s felüdíti a lelket is.

Egykoron a népképzeletje nimfákat és driádokat, faunokat és szatirokat, fatákat és vichteket, gnómkokat és dzsinneket, pèriket és manókat is látott ilyenkor a suta bokrok közt, a habzó hullámok hátán. A pogány magyar pedig ott látta a patak partján a: Fenét, Nyavalját és Gutát, egy-egy rosszmájú tündér mindegyik, akik itt leleskedtek a jámbor hivekre, kiken mindjárt erőt vettek, ha nem hoztak nekik áldozatot, engesztelő nótát, tűzben pattogó rügyek füstjét.

A tündérjárás megszűnt. Az erdő kihalt, a patakból kiveszték a játszi nadájok, vízi leányok. Láttatlanok már, de a naiv hit még mindig nem felelte el őket. Sem a hatalmukat, sem a kötelességet, mely nekik áldozatot hoz.

Recsegő hang kél azonban a faluból, a templom irányából. Megszólal az ormótlan kele a toronyban — s eltűnik minden a lélekből, ami benne pogány. Siet mindenki a sirhoz s odaviszi áldozatját; tojást, vaját, lent a liptói tótság, ami magának kedves, leteszi a sir elé is.

És jön a pap. Gyászos feketében, szent komoran. Az oltár előtt egész hosszában arera veti magát. Mind a nép is arera borul. És sóhajok

kelnek a lélek mélyén, könny fakad a szemekben. Egész kegyetlenségében megrázó valóságában eleröppen a fájdalmas voltában is nagyszerű jelenet: a Halál, melyből Élet fakadt mind-egyönkre.

Aztán fölkel a pap. Fekete lepelbe burkolt keresztet vesz kezébe s a nép felé fordulva, diadalmos szavakkal födi föl a keresztet, részenként, lassu méltósággal. Ott ragyog már teljes fényességében a feszület. Mindnek feje fölé emelve. Nincs már itt többé más emlékezés, csak a megváltóra, a nagy munkára, mely ma folyt le: — majd kétezer évvel ezelőtt.

Igy diadalmaskodik gyakori megújulással az Igazság a Hamisság fölött — a vallásban, a lelkek indulataiban, a népek vágyakozásaiban, mindenütt, ahol csak összeütközésbe kerül e két hatalom.

A színházjegyek ellenőre.

— Becsempészett nézők a Nemzeti Színházban. —

— Az Aradi Nozöny tudósítójától. —

Budapest, április 4.

A Nemzeti Színház környékén néhány nap óta kinos ügyről beszélnek. Arról szólt a fuma, hogy a színház egyik régi tisztviselőjét, *Karlovszky Vilmos* jegyellenőrt hirtelen menesztették állásából és az elbocsátásra súlyos visszaélés szolgáltatott okot. A botrányos eset a következőképpen történt:

Karlovszky Vilmos a Nemzeti Színház ellenőre és *Fekete Miksa* ruhatárbérlő egy ruhatárosnő miatt összeszólalkoztak. A veszekedés hevében *Fekete* megfenyegette *Karlovszkyt*, hogy leleplezi visszaéléseit és kipusztítja a színházból. *Fekete* fenyegetését be is váltotta, még pedig ravasz; de nem a legszokatlanabb módon: agent-provokateurok segítségével.

A ruhatár-bérlő felfogadott két embert, akiket kioktatott, hogy menjenek oda *Karlovszkyhoz*, mutakozzanak be, mint rudasfürdői masszörök és kérjenek az ellenőrtől szabadjegyet. Abban az esetben pedig, ha *Karlovszky* elutasítja őket kérésükkel, nyomjanak a kezébe 5—5 koronát, hogy engedje őket jegy nélkül a nézőtérre.

Az aknamunka sikerült. Az ellenőr tényleg megtagadta a szabadjegy iránti kérést, de mikor az állítólagos masszörök kezébe nyomtak 5—5 koronát, bevezette őket a nézőtérre. *Fekete* csak erre várt. Amint emberei benn voltak a nézőtérren, nyomban felszaladt *Palásthy Géza* irodavezetőhöz és bejelentette az esetet. Az irodavezető jelentést tett a dolgról *Tóth Imre* igazgatónak, aki magához hívatta az ellenőrt és miután az a bizonyítékok sulya alatt beösmerte bűnét, nyomban elbocsátotta a színházból.

Tóth Imre igazgató a kinos ügyről ezeket mondotta el:

— Április elsején elbocsájtottuk a színház kötelekéből *Karlovszky Vilmos* jegyellenőrt. Többet sajnálattal nem mondhatok.

Nyilatkozott az ügyben *Karlovszky* is, aki a következőket adta elő:

— *Fekete Miksa* ruhatárbérlő egy nő miatt haragudott reám és törbe esalt. Igaz, hogy április elsején elbocsátottak a színházból, ez azonban még nem végleges. A felettes hatóság dönt még az ügyben és remélem, hogy az rehabilitálni fog.

Karlovszky mintegy tizennégy évig volt alkalmazottja a Nemzeti Színháznak.

SPORT.

+ **A Bishop Auckland Aradon.** Szombaton délután már megkezdik magyarországi mérkőzéseik sorozatát az angol labdarugók, akik április harmadikán keltek utra északi Angliából és pénteken érkeznek Budapestre. A *Bishop Auckland* összesen 18 elsőrangú játékosát indította utnak, hogy az eddig lekötött hat mérkőzés mindegyikén friss csapatot állíthasson ellenfeleivel szembe. A csapat vezetősége arra törekedik, hogy a magyar főváros közönségét, amely az angol professzionista játékosok legjobbait látta már, meggyőzze arról, hogy az amatőrök footballtudása semmivel sem marad alatta a profikénak. Az aradi mérkőzésre ép oly ambícióval készül a *Bishop Auckland*, mert örömmel tesz eleget annak a misszióknak, hogy a vidéken is megismertesse az angol stílusú football-játékot. Az Aradi Atletika Klub igyekezete most arra irányul, hogy legjobb erőit szerepeltesse az április 14-ikei matchen és olyan erős csapat fogja képviselni az AAK. színeit az angolokkal szemben, aminőt ebben a szezonban még nem állított ki a klub.

Angol labdarugók mérkőzése
Aradon, április 14-én

Bishop Auckland — AAK.

+ **Husvét mékőzés.** Husvét hétfőjén délután négy órakor a tavaszi szezon első nagy napját éri meg az Aradi Atletikai Klub. Ez évben az első fővárosi football csapat látogat el Aradra, hogy felelevenítve a régi barátságot, élvezetes sportlátványosságot nyújtson nagy, sportkedvelő közönségünknek. A Műgyetemi Atletikai és Football Klub 15 évvel ezelőtt a Budapesti Torna Klubbal együtt hozta be a football játékot. Hogy a játék természete mennyire megfelelt a magyar temperamentumnak, bizonyítja az a nagy arányú fejlődés, amit a játék 15 év alatt elért hazánkban. Hogy a Műgyetemi Atletikai és Football Klub a kezdet sikerét nem hirta azzal tetézni, hogy övé legyen a *legkiválóbb* football csapat cím is, az annak tulajdonítható, hogy nem volt megfelelő pályája s csak igen szerény keretek között tudta üzni azt a játékot, amelynek a meghonosítói között volt. A klub ez évben ünnepli 15 éves fennállását s a fővárosi egyetiek a leg-szebb ünneplésben részesítik a műgyetemieket. Arad is kiveszi részét ez ünneplésből, mert az Aradi Atletikai Klub alapítási évében 1899-ben az első football mérkőzést Aradon a Műgyetemi Atletikai és Football Klub csapatával mutatta be. Utjuk a hódítás, oktatás, utja volt akkor, nyomában nyert általános szeretet és fellendülést Aradon is a football s ma a hála megnyilatkozása vezeti a klubot a MAFC. viszontlátásánál.

+ **Aradi Tornaegylet — Nagyikindai Atletikai Klub.** Az *Aradi Torna Egylet*, amely a múltban is sokat tett a football népszerűsítésére, elhatározta, hogy a közel jövőben a délvidék legjobb csapatait hívja meg Aradra és minden belépő díj nélkül több propaganda mérkőzést rendez. A sport az utóbbi időkben nagy közönséget hódított magának, de még mindig sok azoknak a száma, akik anyagi szempontok miatt nem látogathatnak el egy-egy érdekesebb mérkőzésre. Az Aradi Torna Egylet nagy feladatot vél teljesíteni, amikor minden anyagi szempont mellőzésével alkalmat ad a legszegényebb embernek is, hogy a football játékot megismerje. Az első propaganda mérkőzés husvét vasárnapján lesz, amikor az ATE. a *Nagyikindai Atletikai Klub* első csapatával mérkőzik.

+ **A nagy alagi akadályverseny.** Budapestről jelentik: Ma délután futották le nagy érdeklődés mellett a leghosszabb magyar akadályversenyt a Nagy alagi-t, amelyre, mint minden évben, ezidén is nagy előfogatások történtek. A verseny eredménye a következő: 1. *Most vagy soha* (Spente). 2. *Nagyur* (St. Saveur). 3. *Rosalie* (Wallington.) Futottak még *The Swell*, *Pierre de Lune*. Totalizátor 10 : 58. Könyvfogatások 1¹/₂, reá Nagyur 4 Most vagy soha.

Az operett-író kalandja.

— Fall Leó ül ünneplése. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

Az Elvált asszony és a Dollárkirálynő ismert szerzőjével, az Európaszert ünnepelt Fall Leóval rendkívül mulatságos eset történt az elmúlt napokban Ausztria egyik kisebb városában. A kitűnő zeneszerző, akinek keringőit utcáhosszat füttyörészik és minden báteremben huzza a cigány, néhány nappal ezelőtt valamelyik földbirtokos-ismerősének látogatására a kies fekvésű Gottsche városkába utazott. Előre nem jelezte a megérkezését, amellyel kellemes meglepetést akart szerezni régi barátjának. Ehelyett azonban őt érte kinosan kellemes meglepetés. Amint estefelé kiszállt a vonatból, csodálkozással látta, hogy diadalkapuvál, fohérruhás leányokkal és tűzoltóbandával várják. A szerénynek egyáltalán nem nevezhető muzsikusként csak az első pillanathoz lepedőtt meg ezen, a következő percben már biztosan hitte, hogy az ováció neki szól, csak azt nem tudta megérteni, hogy az isten hátaemegett városkában honnan tudták meg, hogy ő, a nagy zeneszerző éppen most érkezik.

— Mégis szép, — mondogatta magában — hogy a barátom ilyen kedves fogadtatásban részesít.

Talán felesleges mondani, hogy ez az ováció nem a nagy Fall Leónak szólt. Ugyanis éppen ezen a napon leplezték le a város rég elhunyt kiváló polgármesterének szobrát. Az ünnepségre meghívták a városka képviselőjét is, aki Bécsben lakik, soha nem megy a kerületébe és közgazdasági kapacitás hírében áll. Deputációt is küldtek szeretett képviselőjük elé. A küldetés azonban honatya nélkül volt kénytelen visszatérni, mert a közgazdasági szaktekintély 40 fokos influenzás lázban feküdt bécsi palotájában. A deputáció vezetője táviratozott is a gottschei ünneplőknek, hogy a város képviselőjét ne várják. Ez a sürgöny azonban nem érkezett meg és így az ünneplők sokasága kivonult a vasúthoz amaz esti vonat elé, amelyen a deputációnak a képviselővel együtt meg kellett volna érkezni. Amikor a küldöttség tagjai leszálltak a vonatról, ugyanakkor ugrott le fürgén egyik első osztályú kocsiból a látogatóba jött Fall Leó is. A tűzoltózenekar valami nagyon vidám dallal akarta fogadni a képviselőt s erre legalkalmasabbnak találták az *Elvált asszony* „Ugy táncolsz édes” című keringőjét. Ez a valcer tévesztette meg Fall Leót és ez érlelte meg benne azt a hitet, hogy a nagy ünneplő publikum pont az ő kedvéért tódul az állomáshoz. Meghatottan lobogtatta a kalapját és ez viszont azt a hiedelmet ébresztette a tolongó publikumban, hogy Fall Leó az ő képviselőjük, akít mindössze egyszer láttak, mert a választási idő alatt állandóan beteg volt és a nagytekintélyű ur még a programbeszédjét is kénytelen volt mással felolvasztatni. A zeneszerzőt felbokrétázott kocsihoz ültették és mozsárdurrogás, kendőlobogtatás közepette vitték a város főtere felé. Közben szüntelenül hangzott a lelkes kiáltás:

— Éljen szeretett képviselőnk!

A Bécsből visszatért küldöttség tagjai össze-vissza kiabáltak, hogy felvilágosítsák a közönséget tévedéséről, azonban a nagy rikoltozás közepette a hangjuk elveszett. Fall borzasztó boldog volt, csak azt nem tudta megérteni, hogy miért nevezik őt folyton képviselőnek? Amikor a szobor előtt megállt a kocsis, nem volt ideje hálálkodó rövid nyilatkozatát befejezni, mert előlépett egy öreg földműves (helyi politikai szaktekintély lehetett) és üdvözlő beszédet intézett a zeneszerzőhöz:

— Nagyságod megjelenése örömmel tölt el bennünket, mert valószínűnek tartjuk, hogy városunk ezután jobb vasúti összeköttetést fog kapni nagyságod befolyása következtében és hogy szeretett képviselőnk a kormánytól kieszközöldi, hogy Gottsche gazdálkodását kapjon!

Fall a hajához kapott, mert ekkor már derengeni kezdett előtte, hogy őt tulajdonképpen valami közgazdasági notabilitással tévesztik össze. Amikor az üd-

vözlő beszéd elhangzott, gyorsan elvegyült a tömeg közé, majd feltűnés nélkül ellillant. Egyenesen a barátjához ment, akinek nevetve mondta el kalandját. Valószínű, hogy a kacagtató históriát néhány hónap múlva már Bécsben is láthatják — operettnek földolgozva Fall Leó muzsikájával.

Házfelosztás küszöbén.

— A miniszterelnök nyilatkozatai a helyzetről. —

Tésvirati tudósítás.

Budapest, április 4.

A képviselőház felosztása és az új választások kiírása belekerült a politikai témák közé és tegnaptól mára elsőrangú érdeklődéssel tárgyalták e témát. A miniszterelnök tudniillik tegnapi beszédében több ízben utalt a nemzet akaratára és hangoztatta azt a reményét, hogy a nemzet a mostani többséget ismételten meg fogja választani. A miniszterelnök nyilatkozatát úgy értelmezték, hogy Khuen-Héderváry felhatalmazást kapott arra is, hogy szükség esetén a képviselőházat feloszthassa és az új választásokat kiírthassa.

Tekintettel arra, hogy a delegációban provizóriumot akarnak szerezni és áprilisban pár napi delegációs üléseket akarnak tartani, a képviselőház felosztása csak azután történhet meg és a választásokat csak ezután tartanák meg.

A választási programról már ma tudni lehet, hogy a programban fontos helyet foglal el a házszabályok szigorítása. Ezt a tegnapi beszédéből ki lehetett olvasni. Erre vonatkozólag a miniszterelnök megjegyezte, hogy a nemzet látott egy esztendő óta elmulni pozitív alkotások nélkül azok hibájából, akik az alkotást meggátolni ismerik első hivatásuknak. Benne lesz a választási programban, akár tetszik, akár nem a választói reform kérdése, mit szintén említett a miniszterelnök és a nemzet állásfoglalása fogja eldönteni, hogy milyen irányú választói reformot akar. A harmadik pont természetesen a véderőreform, mert ha többségre jut a mostani kormány, akkor eldönti, hogy az ország a véderőreform elfogadását helyesli.

Ha a házfelosztás terve megérlelődik, ez aligha halasztható sokáig, mert a delegációs ülések előtt az április 12. és 13-iki üléseken konstataható lesz, hogy tovább akarják-e folytatni az obstrukciót és ha igen, akkor gyors elhatározásnak kell következnie.

A választási felhatalmazást megerősíti a *Neue Freie Presse* is, amely ma esti számában azt a hírt közli, hogy bécsi jól informált politikai körökben az a hír terjedt el, hogy Khuen-Héderváry miniszterelnök legutóbbi audienciáján legmesszebbmenő felhatalmazást kapott a parlament munkarendjének helyreállítására házfelosztás iránt is. Arról is tudnak ezek a körök, hogy Khuen-Héderváry a helyzet kialakulása után belátta, hogy a véderőjavaslat tárgyalása lehetetlen és ez a körülmény, valamint a horvát állapotok nyugodt szánálása szükségessé teszik, hogy eme végső eszközökhöz nyuljon és ezért elhatározott dolog, hogy a magyar országgyűlést egy hónapon belül feloszlatják.

A *Zeit* értesülése szerint a delegációkat április 20-ra hívják össze és az mindenekelőtt két havi közös provizóriumot fog megállapítani. A delegációk után következik majd a házfelosztás.

A *Le Temps* munkatársa előtt Héderváry miniszterelnök hosszabb nyilatkozatot tett és ezeket mondotta:

— A királyi kézirat és a képviselőházban tartott beszédem eléggé megvilágítják a helyzetet. Örvendek, hogy a homály eloszlott és tiszta lett az ég. Igen boldog vagyok, hogy minisztertanácsaimmal együtt sikerült kiküszöbölöm azokat a lehetőségeket, amelyek mélyen elszomorítottak volna minden magyar embert. A képviselőházi

beszédemet követő ellenzéki pártok komolyan gondoltak magatartásuk következményeire. Azt hiszem, hogy Kossuth Ferencnek ép oly korrekt, mint moderált beszéde csak annyit jelent, hogy politikai barátaival együtt harcolni fog ugyan a katonai javaslatok ellen, de nem az obstrukció fegyverével: ami pedig a Justh-pártot illeti, azt hiszem, hogy a kabinet lemondása és újból való kinevezése pártjának ellentállását és kitartását kissé megtörte. Ezért erős a hitem, hogy a véderőreform kérdésében megindult vita ezentúl gyorsan halad előre és hogy minden tartózkodás nélkül közöljem önnel gondolatomat, azt mondom: haladni fog gyorsan, mert haladnia kell. Egyebként minél hamarabb lesz megszavazva a véderőreform, annál előbb jut a képviselőház abba a helyzetbe, hogy megalkossa a választói jognak széles és demokratikus alapokon nyugvó reformját, amelyet úgy tudom, az összes pártok kívánnak.

Végül a királyról nyilatkozott nagy elragadtatással a miniszterelnök. Bámulja ő felsége szellemi és testi frissességét, pompás memoriáját, a részletekig ható figyelmét és a magyar politika alapos ismeretét. Azt mondja: olyan élen és biztosan argumentál, ami becsületére válnék a legjobb ügyvédnek is.

A *Frankfurter Zeitung* ma reggeli számában bécsi levelezőjének jelentését közli, amely hitelesen adja vissza a nyilatkozatokat, a melyeket Héderváry gróf miniszterelnök a nevezetes pénteki audiencián törtétekről tett. A miniszterelnök soha egy szóval sem érintette azt a fölfogást, mintha az uralkodónak lemondása egyet jelentene a magyar alkotmány fölborításával. Nyilatkozata szó szerint így hangzott:

— Egyetlen magyar államférfiu sem veheti magára a felelősséget azért, hogy az uralkodó hosszú és áldásdus kormányzásának végén az uralkodás terhetől a magyar nemzet részéről tapasztalt hálátlanság érzésével válják meg. Ezt minden körülmények között el kellett háritani. Ezt tettük és az uralkodó megértvén, hogy a vezető magyar politikusokat semmiféle más ok nem vezette, ezt örömmel vette tudomásul.

VÁROS ÉS MEGYE.

Lejárt pályázatok a városnál. A rendőrségnél betöltésre kerülő fogalmazói állásra kiírt pályázat ma délben járt le. Ketten nyújtották be a polgármesteri hivatalnál okmányaikat: Grunáz László dr., aki a rendőrségnél szolgál nagy ambícióval és feleltesséinek teljes megelégedésére, továbbá Laco István horosjenői ügyvédjelölt. A jövő heti közgyűlés feladata lesz a fogalmazó megválasztása. — Ugyanezen ma járt le a vágőhídon alkalmazandó napidíjas állatorvosi állásra kiírt pályázat is, mely főispáni kinevezés útján töltetik be. Pályáztak: Karsai Valér szegedi, Frankel Samu budapesti és Fried Márkus kassai állatorvosok.

Gyári telkek eladása. A város gyáralapítási bizottsága ma délután Varjassy Lajos polgármester elnöklésével tartott ülésében foglalkozott Vulcu J. Maxim és Fülöp Lajos kérelmeivel. Vulcu amerikai rendszerű acél és kovácsolható vasöntődével akarja bővíteni a Fábian László-utcában lévő gépgyárát. Mostani telken nem kapott erre engedélyt, mert a Béla-tér rendezését befolyásolná. Azt kéri a várostól, hogy a vízműveknek bérbeadott, a Maros és a töltés közt fekvő árterületből adjon el neki négy és fél holdat örök áron, illetve, hogy a vízműper eldőlteig biztosítson a város részére elővételi jogot. A bizottság Virágh Lajos főmérnök javaslatára a terület átengedését, az opció biztosítását hozza javaslatba négyszögölenként két koronáért. Szathmáry Károly üzemigazgató ellenezte az átengedést, mert véleménye szerint kutak ásására lesz szükség a területen. A bizottság nem

pályáról. Jegyzőkönyv hitelesítő- és számvizsgáló-bizottság megválasztása. Esetleges egyéb indítványok. Elnökség, előjárók és választmány megválasztása.

A nőtlen ügyvéd házbére.

— Vidám per az aradi járásbírószágon. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

Most egy nagyon különös történet következik. Csak az az egy hibája van, hogy nem találták valakinek az éjeli szekrényén s nincsen minden szava nagybetűvel írva, mert különben megjelenhetne a Nyugatban, mint vers, mint novella, mint regény, esetleg mint Disputa. S feltétlenül ott állna az élen, hogy „Arad város és a kapcsoló részek férjet kívánó hajadonainak küldöm.”

Arról van kérem szó, hogy egy aradi ügyvédnek sürgősen feleséget kell szerezni. Ő maga talán nem is tartja a dolgot olyan sürgősnek, de kívánja a házasságot a közérdek, a lokálpatriotizmus. Ha ugyanis a házasság létrejön, akkor feltétlenül növekszik a város házbéradó bevétele s így csökken a pótladó.

A helyzet ugyanis a következő: A város egyik legszimpatikusabb fiatal, nőtlen ügyvédje, Sugár Jenő dr., aki évek óta az Aczél Péter utcában lakik, meg pedig a 3. szám alatt, ama kisszámú boldog halandók közé tartozik, akik házbérben nem fizetik el az egész jövedelmüket. Ez nemcsak annyit jelent, hogy az ügyvéd ur jövedelme legalább is olyan csinos, mint teszem azt egy primadonna, hanem azt is, hogy a lakás elég olcsó. A háztulajdonos érző szívé uriember, aki együtt tud érezni a szegény partájjokkal, annyira, hogy midőn az ügyvéd múlt év februárjában lefizette házbérét, kijelentette:

— Tekintve azt, hogy ügyvéd ur mint lakó kitünően viselte magát, kijelentem, hogy addig nem stájerolom a házbérét, a míg meg nem nősül!

Az ügyvéd tudomásul vette ezt a feltételt s ettől fogva még jobban vigyázott, nehogy véletlenül megtaláljon nősülni. Mindezt sikerült is magát ettől visszatartani. Idén azonban a februári negyed előtt ajánlott levelet kapott a háziúrtól, amelyben értesítette, hogy házbérét ötven százalékkal emelte. Az ügyvéd azonban nem azért ügyvéd, hogy illesmit úgy mirnix-dirnix tudomásul vegyen. Ő is ajánlott levelet irt, amelyben hivatkozva a háztulajdonos múlt évi kijelentésére, nem vette tudomásul a házbéremelést.

A dolog perre került: a háztulajdonos emelni akart, ellenben az ügyvéd nem akart fizetni. A különös perrel ma foglalkozott az aradi kir. járásbírószágon. Az ügyvéd, mint alperes tanukkal igazolta, hogy a háziúr neki kijelentette: addig nem emeli a házbérét, amíg meg nem nősül. Azt megint, hogy eddig nem nősült meg, anyakönyvi kivonattal bizonyította.

A bíróság az ügyvéd érvelését el is fogadta és ítéletében kimondotta, hogy a háztulajdonos mindaddig nem emelheti az ügyvéd házbérét, míg az meg nem nősül.

A háztulajdonos ezekután kijelentette, hogy igyekezni fog megházasítani az ügyvédet. Lehet pályázni! Sugár Jenő kitünő parthie! Az ügy azonban sürgős, mert Sugár dr. értesülésünk szerint nemsokára — költözködni fog.

HIREK.

A Kereskedelmi bank csalói.

— Nemzetközi csekkhamisítók. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, április 4.

Furfangos csalásnak esett ma ismét áldozatul a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank s úgy látszik a csalást ezuttal egy jól szervezett nemzetközi banda követte el.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank néhány nappal ezelőtt a pétervári Nemzetközi Kereskedelmi Banktól azt az értesítést kapta, hogy ennek a banknak a bakui fiókjátéka a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank utján egy 5800 koronás csekket bocsátott ki. A pesti bank értesítette a bakui intézetet, hogy a csekket előterjeszti, azt ki fogja fizetni. Tegnap megjelent Budapesten a bankban egy jól öltözött, jobb munkásosztályhoz tartozó férfi, aki sem magyarul, sem németül egy szót sem tudott, hanem esupán csak oroszul beszélt és kifizetésre átnyújtott egy 5800 koronáról szóló csekket. A bank miután a csekk minden kelléknek megfelelt, szó nélkül kifizette az 5800 koronát.

Ma délelőtt aztán sürgöny érkezett Bakuból, amelyben az ottani fiók intézet kijelenti, hogy az egész dolog misztifikáció és ők semmiféle csekket nem állítottak ki a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank részére.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank azonnal a rendőrséghez fordult, de a kutatások még eddig nem jártak eredményre. Ugylátszik, hogy egy nemzetközi szövetkezet működött közre, amely Európa többi nagyobb városaiban is hasonló csalásokat követ el. A rendőrség azonnal táviratilag értesítette az összes európai bankokat.

Károly Ferenc József oroszországi utja.

Pétervárról jelentik: A Nowoje Wremja megbízható forrásból arról értesül, hogy Károly Ferenc József főherceg Zita hercegnővel együtt júliusban viszonzói fogják az orosz udvarnak Vladimir nagyherceg bécsi látogatását. A főhercegi pár négy napig tartózkodik Péterhofban és a cár vendége lesz.

— Kinevezés és címadohányozás. A hivatalos lap mai számában közli, hogy a király Kosinszky Viktor központi szőlészeti és borászati főfelügyelőt a hatodik fizetési osztályba sorozott országos szőlészeti és borászati főfelügyelővé nevezte ki, Jausz Oszkár szőlészeti és borászati felügyelőnek pedig a vincellériskola igazgatói címet és jelleget adományozta.

— A német császár szindarabot irt. Párisból jelentik: Az Excelsior berlini értesülése szerint a potsdami színházban Die Familie (A család) címmel legközelebb egy szindarabot fognak előadni, amelynek szerzője Vilmos császár. A császár ebben a színműben kifejti a családról és az apai hatalomról vallott nézeteit és előadja nézeteit az európai politikáról.

— Adomány. Dr. Reisinger Ferenc az Aradi Kereskedők Köre házipítési alapjának 180 koronát adományozott. Az adományért ez uton is hálás köszönetet fejezi ki az elnökség.

— Házasság. Adorján Jenő a napokban kötött házasságot Friedman Irémmel.

— A Törlesztési Bank perrei. Budapestről jelentik: A Törlesztési Bank részvényesei tegnap este kilenc órakor értekezletet tartottak a Vig-színház-kávéházban, megbeszélni, milyen akciót kezdjenek a bank ellen, amelynek ügykezelőin a veszített részvényeseket keresik. Negyven részvényes jelent meg, kétszáz ezer koronának vesztesei. Az éjjel két óráig tartó értekezleten abban egyeztek meg, hogy érdekeik részleges megvédésére nincs más mód a feljelentésnél. Az igazgatóságnak a vagyoni és büntető felelőssége — mondták a részvényesek — már a lapokban közreadott nyilatkozatából is nyilvánvaló. Elismeri az igazgatóság, hogy tőzsdejátékokon veszett el a részvényesek pénze, tőzsdejátékokra pedig nem volt felhatalmazásuk. Elhatározták a részvényesek, hogy család, okirathamisítás és hűtlen kezelés miatt külön-külön feljelentést tesznek ismeretlen tettesek ellen, de azután együttesen fognak eljárni.

— Wolf-Metternich párbajképtelen. Berlinből jelentik: Wolf-Metternich gróf az ismert hamiskártyás tudvalevőleg még perének tárgyalása alatt azzal fenyegetődött, hogy az ügyész, aki feleségét a tárgyalás folyamán megsértette, lovas uton fogja felelősségre vonni. Pár nap előtt tényleg provokálta az ügyészt, aki azonban, mint tartalékos tiszt, becsületbíró elé terjesztette az ügyet. A becsületbíró Wolf-Metternich gróftól az elégtételadásra képtelennek jelentette ki.

— A Bohus palota építése. Egyes hírek szerint a báró Bohus-féle Aizél Péter-utca 2. számú ház nem épül. Ez nem felel meg ténynek. A ház tulajdonosa, báró Bohus Lajos, egy a Zrínyi- és Rövid utcákra kiterjedő három emeletes monumentális bérpalota felépítését elhatározta és miután a tervek és költségvetés már elkészültek az építkezés május havában megkezdődik.

— Álarcos rablok. Pétervárról jelentik: Akár csak Chantillyben az automobilos banditák, olyan hallatlan vakmerőséggel dolgozott egy rablóbanda a Don melletti Rostockban. Tíz álarcos rabló fényes nappal behatolt egy vendéglőbe, a vendéglőt, a pénztárosnőt és két pincért megölték, aztán az összes vendégeket kirabolták. A sikerült munka után pedig elmenekültek.

— Erdővétel. Vörös Henrik szemlaki birtokos és társa megvették hatszáz ezer koronáért a „Bisztra faipari részvénytársaság” háromezer holdas karánsebesi erdőbirtokát.

— Akik ördögöt árulnak. Máramarosszigetéről jelentik: Máramaros megyében a rutén nép még mindig hisz az ördögökben. Erre a babonára spekulált két ravasz ember. A napokban Hrihoriesuk Iván és Jura famunkásokat felkerestek két uri külsejű ember.

— Volna két felesleges ördögünk eladó, — mondták, — akik parancsszóra szállítanak minden földi jót.

A rutének husz korona foglalót adtak az ördögökre s megígérték, hogy azoknak vételárát, százhusz koronát, a szállításkor ki fogják fizetni. A szigetkamrai fűzesben azután két vízzel telt üveget kaptak a jámbor emberek, — amelyekben béka alakjában uszott a két ördög. A két ur megmagyarázta, hogy az üvegeket a Tiszába kell dugni s mire hazaérnek, a két ördög otthon lesz. A rutének szót fogadtak. Az üvegeket bedobták a vízbe, majd vonatra ültek és hazamentek. Miután az ördögök nem érkeztek meg, másnap feljelentették a két urat, Zborovszky Gusztáv zugirászt és Koppesvia Dezső ügynököt, akiket a csendőrség letartóztatott. Mindketten beismerték szélhámoságukat.

Rövid svéd imitáció
Hosszu száru svéd imitáció.
fehér, fekete, drapp, champagne, szürke színekben

női keztyűk

70 — 90 — 110 — 130
120 — 130 — 140 —

Bársony Andornál, Szabadság-tér 17. sz.

Telefon 162.

Porosz szalon

vasaláshoz darabos uradalmi

jutányos áron kapható

fűtőszén bükkfaszén REUSZ MÓR és FIA

1a porosz

diókoks és csomagolt faszén

Aradon, Boros Beni-tér 12. sz.

— **Katasztrófa a csatahajón.** *New-Yorkból* jelentik. A North Dakota amerikai csatahajón valami nagy szerencsétlenség történt. Hampton Roadból érkezett a hír, hogy a hajó fedélzetén robbanás volt, amely nagy pusztítást vitt véghez. Tizenhárom matróz meghalt, többen megsebesültek. Azt hiszik, hogy lövő gyakorlat közben explodált egy ágyú.

— **Vasúti baleset.** A radnai állomáson ma reggel egyik motorvonat mozdonya kiugrott a sínekről. A mozdony ugyan nem rongálódott meg, de visszahelyezése a sínekre egy egész napot vett igénybe s így — miután a forgalmat csak átszállással lehetett lebonyolítani, — az erdélyi vonatok ma nagy késéssel érkeztek Aradra.

Dévről jelentik: Az éjjel Ilyó állomáson a 606. sz. személyvonat az állomásra való behaladásakor összeütközött egy ott tolató tehervonattal. Az összeütközés a személyvonat utasai között nagy ijedelmet okozott, mert a személyvonat valóságosan beleszaladt a tehervonatba. Recsegés, ropogás, majd rémült sikoltás volt hallható, de szerencsére az utasoknak semmi bajuk sem történt az ijedtségen kívül. A tehervonat több kocsija összetört. Az összeütközés oka még nincs kiderítve. Állítólag az állomási védjelző szabad bejáratot jelzett, holott a tolatás miatt tilosra kellett volna állania. A közlekedést átszállással tartják fenn. A vonatok 5—6 órai késéssel közlekednek. Még az éj folyamán kiszállt az aradi újtévesztőség forgalmi szakosztálya a vizsgálat megindítása és a szükséges intézkedések megtétele végett. Utóbb kiderült, hogy néhány utas mégis megsérült könnyen, a személyvonat vezetője és két vasúti alkalmazott pedig súlyosabb sebet kapott.

— **Gyilkosság Aradmegyében.** Almás-egresen tegnap este Dovák György napszámos összetalálkozott régi haragosával, Stéfán Györggyel. A két haragos közt szóváltás támadt, amelynek során Dovák kést rántott és *gyorsan* haragosát. A gyilkost letartóztatta a csendőrség.

— **Józlésű ember kávé, teát, paprikát** Kötányinál, József főherceg-ut 3. vesz!

— **Kirabolt takarékpénztár.** *Nagyszalon-táról* jelentik: A nagysomkúti takarékpénztárba tegnap betörték, a kasszát megfúrták és onnan 14.000 korona készpénzt és több értékpapírost elloptak. A betörők minden nyomot gondosan eltávolítottak, finom szerszámokat használtak és — nehogy ujjlenyomatuk elárulja őket — kezükön gummikeztyűvel követték el tettüket.

— **Halálos baleset.** Lengyel Sándor pankotai lakos két éves Sándor nevű gyermeke tegnap reggel beleesett egy forró vízzel teli teknőbe. Súlyos sérüléseivel az aradi kózházba szállították, ahol ma reggel *kiszáradt*. A szülők ellen megindították az eljárást.

— **Legelegánsabb ékszertárgyak** célszerű emlék és ajándéknak *Igaz Sándor elsőrendű óra és ékszer üzletében* vásárolhatók Arad, *Andrássy-tér.* Telefon 321.

— **Hibaigazítás.** Lapunk március 31-iki számaiban közölve volt az aradi szegény tanulókat segélyező-egylet javára eszközölt gyűjtés eredménye, melybe hiba csuszott be, ugyanis özv. Hauser Károlyné ezredesné urnő ivén Török Gábor ur Aradról nem 50, hanem 100 koronát adományozott. Ugyanerre a célra Kneffel Károly és Fia cég Aradon 10 koronát adott.

— **Imakönyvek és husvétli képeslevelezőlapok** *Kerpel* Izsónál.

— **Elite és Revue Parisienne** párisi divatlap tavaszi és nyári száma színes képekkel és magyar szöveggel, kapható *Juhász és Társa* modern könyvesházában *Andrássy-tér 16. sz.*

— **Kerjen ingyen cipő árjegyzéket** a Moskovits cipőgyár r. t. fiókraktárából, Arad, Szabadság-tér 18.

— **Tavaszi újdonságok, a legszebb női táskák, bőrdobok, utazó készletek, szivar, cigaretta és pénztárcák, sportcikkek, tenniszrakettek, tennisz hálók és labdák, footballok és fűlelabdák, sétabotok stb. legnagyobb választékban és legolcsóbban** *Hagedűs Gyula* pipere és illatszerekereskedésében. 1931

— **Olcsó üzleti könyvek** *Ingus J. és Fia* *Weltzer János* utcában egyesített könyv- és papírkereskedésében. Telefon 517. 6071

TARKASÁGOK.

(*A falusi páciens.*) Egy pécskai doktorhoz beállt egy tanyai páciense, akit veszedelmes nyavalyából gyógyított ki.

— Azért gyűttem. — szolt illedelmes köhítés után a tanyai atyafi, — hogy kiegyenlítsen az adósságot.

Az orvos vállatvonva felelt: — Barátom, szóra se érdemes az a csekély összeg...

— Nono, nem kívánom ingyen. A doktor ur mögdőgözött érte...

A doktor ajkán kellemes mosoly jelent meg. Nini, egy tanyai atyafi, aki nem szűkölködik az elismerésben.

— Hát nyolc ízben kezeltem, négyszer a háznál is meglátogattam és kötéseket is alkalmaztam, aztán kocsira is volt kiadásom... Fizet mindössze hetven koronát...

Az atyafi felhördült. — Hetven koronát!?

— Sok?

— Sok. — Az inémt azt mondta, megdolgoztam a kis pénzért, meg lássa, készkiadásom is volt... Hát mondom, megdolgoztam...

— Nono, nem szakadt bele... Nem emelt zsákot, vagy nem kapált...

— No jó, — szolt a puhaszivű doktor, — hát tudja mit, fizessen hatvan koronát.

— Sok. Kögyetlenül sok.

— Hát fizessen ötvenet...

A meggyógyult beteg sopánkodóan: — Ólég lösz tizenöt korona is.

Az orvos nevetett és bölintott, hogy nem bánja már, csak legalább a kész kiadását fizessék meg neki. De ugyancsak elcsudálkozott, amikor az atyafi, olyan nyugalommal, mint egy kőember állott meg előtte, anélkül, hogy a bugyellárisa után nyult volna.

— No, min gondolkozik.

— Hát csak azon gondolkozom, tekintetes doktor ur, hogy én most már tizenöt koronájával fogok tartozni...

(*Kenyér nélkül.*) Két ur találkozik az utcán és többek között azt mondja az egyik:

— Te képzelt Grünéknél már négy nap óta nincs kenyér a háznál.

— Hihetetlen, csak nem nemtek tönkre, hiszen a Grün jól keres.

— Az igaz. De tartja a husvétot és most pászkat esznek...

(*Áprilisi tréfa.*) Április elseje minden nagyobb veszély nélkül elmúlt. Nem történt nagyobb baj, csak a szokásos járványok, a szabó, suszter jelentkeztek újból. Senki sem „ugrott” tulságos nagyot, az emberek elővigyázatosak voltak, sőt talán tulságosan azok.

Igy például, egy aradi magánhivatalnok, akiről köztudomású, hogy nem veti meg a jó italt, beállított a Vadászúrtbe. Leült egy asztalhoz s megrendelte az ebédjét. Evés közben magához intette a borfiut:

— Fiam, hozz egy pohár vizet!

A borfiu előbb csodálkozva nézett, de hirtelen kiderült a homloka. Bizalmasan meglökte a „stammgastot” s odasugta neki:

— A nagyságos ur azt hiszi, hogy én nem tudom, hogy ma *április elseje* van.

TÖRVÉNYKEZÉS.

A Simon—Petrovics pör.

— *Az Aradi Közlöny tudóattójtól.* —

Arad, április 4.

A battonyai per elnevezése alatt ismeretes ügy befejezéséhez közeledik. Részletesen írtunk arról, hogy a szegedi tábla a törvényszék felmentő ítéletével szemben bünsőnek találta és mondotta ki *Petrovics Mihály* battonyai főszolgabíró a *Simon Ákos* szegedi táblabíró sérelmére elkövetett becsületsértés vétségében, mert nem találta beigazoltnak a főszolgabíró ama vádjait, melyek arra vonatkoztak, hogy *Simon Ákos* a bírói tisztségre és bizalomra méltatlan s a közönséget megbotránkoztató magaviseletű egyén.

Mint annak idején megírtuk, *Krenner Zoltán* dr. aradi ügyvéd, aki a vádlott főszolgabíró védő, semmisségi panasszal élt a táblának 200 korona pénzbüntetést kiszabó ítélete ellen. Ennek a semmisségi panasznak terjedelmes indokolását most küldötte el a védő a szegedi táblához. Az indokolásban az ítélet tarthatatlanságát, azzal igyekezik igazolni, hogy becsületsértés miatt nem lehet megbüntetni *Petrovicsot*, mert a becsületsértés tudvalevőleg csak akkor büntethető, ha a sérte-

Kötött cérna
Cérna áttört
Selyem mouslin

női harisnya

1.— korona.
1.—
1.50

az összes elképzelt színekben.

Bársony Andornál, Szabadság-tér 17. sz.

Nyíltér.

GYÖRGY

NŐI FELŐLTŐ-ÁRUHÁZA

ELEGÁNS SZABOTT ÁR.
ANGOL RAGLÁNOK,
SELYEM- ÉS
STAMINE-KÖPENYEK,
POSZTÓ FELŐLTŐK,
LEÁNYKA-KABÁTOK,
GYERMEK-KABÁTOK,
ANGOL COSTUMEOK,
TROTTEUR-COSTUMEOK,
LEÁNYKA-COSTUMEOK,
DIVATALJAK.

SZABOTT ÁR.

SAJÁT MŰHELY.

TELEFON 855.

ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 8. SZÁM.

A MINORITA-TEPLOMMAL SZEMBEN.



Világhírű Hazelwood amerikai czipők

egyedüli lerakata 16 K., 20—24 K. árban

Kutányi J., Arad,
Vörösmarty-u. 1. Telefon 335.

2041—IV.



6885

Moskovits „Anatomiai”

CIPŐK

Legszebbek,

Legjobbak,

Legolcsóbbak.

Raktár Arad, Szabadság-tér 18. Telefon 218.

UJDONSÁGOK
husvétii
illatszerekben.

2110

Ambre Mousse Lenthéric
 Inconnu Houbigant,
 Rose Jacqueminot Coty,
 L'Origan Coty,
 Swell Lenthéric,
 Cita Legrand,
 Thisbe Pinaud,
 Fleurs du Passe Roger & Gallet
 La Serenata D'Orsay,
 Esora Deletrez,
 Espéris Piver,
 Brise d'Amour Crown Perfumery
 Fougère Cottan,
 Rose Idéale Houbigant,
 Clove Pink Atkinson
 Néos Lenthéric,
 Carmen Houbigant,
 Fleurs de Pologne Lenthéric.
 Yvonne Delettréz stb.

Továbbá eredeti angol és francia illatszerek kimérve; valódi és saját gyártmányu kölni vizek, husvétii illatszerek szóródugóval, óra és revolver permetszők nagy választékban.

Hánzu Nestor

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer János-utca 2. sz.

Segnagyobb választék

husvétii
illatszerek

és

öntözők-ben

valamint
husvétii nyulak
és tojásokban
s más husvétii
ajándékokban.

1921

Hegedüs Gyula

kefe-, pipere-, illatszer- és bórdíszműáru kereskedésében
Aradon, Andrásy-tér 15. Telefon 506.

Ne mulassza el
senki

Nassan R.

eső- és napernyő üzle-
tét Szabadság-tér 19.
felkeresni, ahol a párisi
ujdonságok és a legújabb
divatu saját készítményű
nap- és esőernyők a legjutá-
nyosabb árakon kaphatók.

1251

Javításokat és áthuzásokat a
legolcsóbb áron eszközök.

Kiváló tisztelettel

Nassan R.

Aradon, Szabadság-tér 19. sz.

Maison Ritscher

párisi kalap divat-
szalonja ARAD,

Deák Ferenc-u. 40. sz.

Elegáns párisi és bécsi női di-
vat kalap ujdonságok nagy
raktára.

**Gyászkalapok 3 óra
alatt elkészítetnek.**

Javítások és átalakítások gyor-
san és pontosan eszközöl-
tetnek **jutányos árért.** Szi-
ves pártfogást kér: 1887

Maison Ritscher

Nagymennyiség

maculatura

jutányos áron

eladó.

Fajtliszta **riparia porta-**
lis alanyon oltott, elsőrendű
dus gyökérzetű bor- és
csemegefajta

szőlő-
oltványok

5709

és mindenféle gyökeres **ri-**
paria portalis szőlővess-
zőket ajánl elsőrendű minő-
ségben

Hámory-gazdaság

szőlőoltvány-telepe ARAD.

Bővebb felvilágosítással szolgál.

Deák Ferenc-utca 3. szám alatt.

TELEFON 239. SZ.

KÁVÉ

nyersen vagy frissen pörköelve.

TEA

legfinomabb fajokból keverve.

RUMI

eredeti és saját töltésű üvegekben
csak az

ATLANTIKA

KÁVÉ és TEABEHÓZATALNÁL

Arad, Andrassy-tér 20. sz. a. kapható.

Telefon 609. szám.

6297—1912. kh. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy egy elő-
fordult veszetségi eset követke-
zésében Aradváros területén levő
öszes kutyáknak f. é. március
hó 27-től számított 40 napig kötve
tartását vagy szájkosárral való el-
látását rendelem el.

Az állategészségügyről szóló 1888.
évi VII. t. c. végrehajtása tárgyá-
ban a nagyméltóságú m. kir. föld-
művelési ministerium által 40.000-
1888. sz. alatt kiadott rendelet 188.
§-a szerint ezen rendelet érvényé-
nek tartama alatt elfogott kutyák
kirtandók lévén: felhívom a kö-
zönséget, hogy a rendelet itézke-
déseit pontosan betartsák, mert
mi azon kutyák, amelyek szájkos-
sár nélkül szabadon járnak, a pecér
által elfogatni fognak a törvény sze-
rint kiadhatók nem lévén, elfoga-
tásuk azonnal kiirtatnak.

A rendőrkapitányi hivatal mint
I. sőfoku állategészségügyi ható-
ságtól.

Aradon, 1912. évi március hó
27-én.

Sarlot,
főkapitány.

**Elsőrendű
mész,
cement,
gipsz**

és mindennemű építési
anyag **olcsóbb mint
báhol.** Megrendelé-
sek gyorsan és pontosan
intéztetnek el. 1631

Virág Kálmán

építési anyagraktára

Arad, Erzsébet királyné-körut 59.

7137 - 1912.

Hirdetmény.

Felhívjuk mindazokat, kik a tör-
vényhatósági bizottságnak 29532-
941—191. számú határozata alap-
ján a csatorna hozzájárulási költ-
ségnek részletekben való törlesz-
tése tárgyában megadott kedvez-
ményt igénybevenni kívánják, hogy
ebbeli igényüket f. é. április hó
15-ig okvetlenül jelentsek be a
gazdasági ügyosztálynál, mert el-
len esetben ellenük a végrehajtási
eljárás folyamatba fog tétetni.

Arad, 1912. március hó 28-án.

A városi tanács.

**Legolcsóbb
butorbevásárlási forrás!**

Butorvevők szíves figyel-
mébe ajánlom saját készít-
ményű legizlésebb kivitelben
előállított és dusan felszerelt
háló, ebédő, szalon, iroda, kony-
ha, előszoba butorüzletemet.

**Hálószobák már 160
koronától feljebb.**

Szolid munka! Legolcsóbb árak!

Szíves támogatást kér ki-
tűnő tisztelettel: 1216

Hirsch Mihály
asztalos

Asztalos Sándor-utca 1.

(Ring-gyógytár mellett.)

Gyár: Lázár Vilmos-utca.

Uj szobafestő- és mázoló-műhely!

Bírsítem a n. é. közönséget, hogy
Arad, E-Választó utca 56. szám alatt
(Kápolna-utca végén)

**szobafestő-
és mázoló-műhelyt nyitottam.**

Elvállalok minden e szakmába
vágó munkákat legizlésebb kivi-
telben, legjutányosabb árakban.
Költségvetéssel és mintákkal kés-
séggel, díjmentesen szolgálók. —
Vidéki munkákat árkülönbség nél-
kül fogadok el. — Poloskairást
díjtalanul végzek. Szíves meg-
bízásokat kérve, maradok kiváló
tisztelettel. 931

Molnár Kálmán.

THE VERA

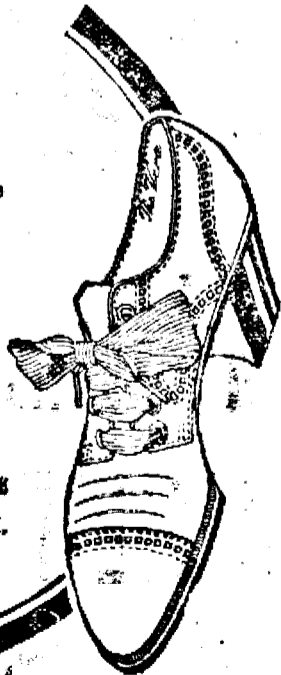
American Shoe



A jelenkor
legtökéletesebb,
legkényelmesebb,
és legtartósabb
amerikai

cipője

urak, hölgyek és gyermekek részére
Kérjen képes árjegyzéket.



Made by
Rice & Hutchins
Boston, Mass. U. S. A.

Egyedüli raktár:

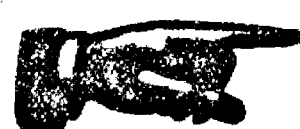
Buchsbaum és Társa Arad.

Telefon 442.

1561

Telefon 442.


HUSVÉTI ÖNTÖZŐK

és  illatszer

legjobb beszerzési forrása

TÖRÖK ANDOR és TÁRSA

drogeria és illatszerüzlete Arad, Andrássy-tér 20. szám.

 Öntözők 20 fillértől kezdve.

Uj vállalat!

Van szerencsém a t. költözködő közönség tudomására hozni, hogy Aradon az első butorgyárban 17 évig alkalmazva voltam, ez idő alatt szakképzettségem annyira haladt, hogy ezúton elvállalok a legegyszerűbben butorcsmagolásokat és át-költözködések a legjutányosabb ár mellett, kiváló tisztelettel

Boné Sándor,

Gróf Károlyi Gyula-utca 5. sz.
2249 (volt Kiskarika-utca.)

166—1912. gsz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az aradváros közönsége részére az 1912—1913. évi téli idényre szükséges 2000 köbméter bükk és 2000 köbméter cser tüzifa szállításának elvállalása iránt folyó évi április hó 29-én délelőtt 10 órakor árlejtést tart.

Bánatpénzül leteendő az ajánlati összeg 5 % a készpénzben, vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árlejtésen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet.

Az írásbeli ajánlatok lezártan 1912. évi április hó 29. d. e. 10 óráig nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénzről szóló letéti jegy mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja. A bánatpénz városunk pénztáránál teendő letétben.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1912. évi április hó 1-én tartott üléséből.

A gazdasági szék.

**Villamos-
felszerelések,
electromotorok**
legjutányosabban
Kalmár Józsefnél
Kisphatók 1871
Aradon, Salac-u.

7047—1912.

Hirdetmény.

A m. kir. honvédelmi miniszteriumnak rendelete nyomán ezennel közzétesszük, hogy a m. kir. honvéd főreáliskolában 50, a honvéd Ludovika akadémiában pedig 64 részint teljesen díjmentes, részint alapítványos, részint féldíjmentes államköltséges, illetőleg alapítványos és fizetéses hely fog az 1912—1913. iskolai év kezdetén betöltetni.

A részletes pályázati feltételek a városi katonai ügyi osztályban betekintheők.

A városi tanács.

Ezelőtt Holeszi Antal

CZERNÓCZKY M. I.

ur! és női cipész-üzlete 3563

Salacz-utca 2 szám

Hol mértékutáni rendelések legújabb francia vagy amerikai fazonban, legszebb kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

**Saját készítményű
cipőraktár**

legújabb divat szerint

A nagyérdemű közönség b. eses pártfogását kéri tisztelettel!

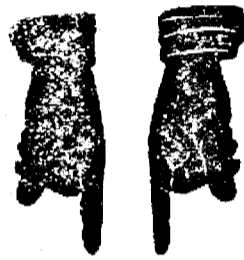
Czernóczy M. I.

**Ujabb felhívás
az adózó közönséghez.**

Ismételve felhívjuk mindazokat, kik a hadmentességi adóra vonatkozó vallomásukat, a már közzétett határidőben be nem adták, hogy ezt a vallomásukat folyó évi április hó 10-ig annyival inkább adják be, mert ellenkező esetben adójuk a törvényben meghatározott súlyos következmények terhe alatt — hivatalból fog megállapíttatni.

Arad, 1912. évi április hó 1-én

A városi adóhivatal.

**Használt ólom
megvételre kerestetik.****Eladó**

egy jókarban levő, négy lóerős gáz-

motor

Cim a kiadóhivatalban.

Uj női divatkalap szalón Aradon.

Értesítjük, Aradváros és vidéke n. é. hölgyközönségét, hogy Aradon, a Weitzer János-utcában épült új gör. kel. palota I-ső emeletén a legújabb párisi és bécsi női divatkalapokkal felszerelt

női divatkalap szalónt

nyitottunk, ahol nagy raktárt tartunk, a legszebb kalapokból, melyet olcsó árért bocsájtunk tisztelt pártfogóink rendelkezésére. 6624

Gyászkalapok és átalakítások pontosan és azonnal elkészíttetnek. Szives pártfogást kér

Édl és Czenger.

3253—912.

Hirdetmény.

Közzétesszük, hogy a gödöllői állami méhészeti gazdaságban földmives gazdák részére a folyó évben négy 18—18 napra terjedő méhészeti tanfolyan fog tartatni, még pedig az első május hó 2—19. a második május hó 22. június 8-ig, a harmadik június 12—29. és a negyedik július 8—20 ig.

Az érdeklődőket felhívjuk, hogy jelen szám alatt fekvő miniszteri leiratot levéltárunkban megtekinthetik.

Arad, 1912. március 8.

A városi tanács.

**Az okos és modern
kereskedő**

tisztában van azzal, hogy üzletének forgalmát csak reklám útján növelheti, miért is hirdeti az

Aradi Közlönyben.

5855—1912. szám.

Hirdetmény.

A magyar királyi honvédegyalogságnál és a budapesti 1., debreceni 2., váci 6., pápai 7., pécsi 8., varasdi 10. honvéd huszárezrednél a folyó évben az eddig is szokásos augusztus—szeptember havi fegyvergyakorlatokon kívül még május hó 28-tól a honvédegyalogságnál, június hó 28-ig a honvédbuszárezrednél, június hó 24-ig fognak fegyvergyakorlatokat tartatni. Felhívom a törvényhatóságot, ezt azonnal a legszelesebb körben a helyi szokásos módon azon hozzáadással közzétetni, hogy a magyar királyi honvédegyalogság, valamint az 1., 2., 6., 7., 8. és 10. honvéd huszárezrednek állományába tartozó nem tényleges legénységnek, mely a folyó évben fegyvergyakorlat teljesítésére kötelezve van, (a tartalék 1909., 1907., 1905., 1903. és 1901., továbbá a póttartalék 1909., 1907., 1905. és a közös hadseregtől származó 1901. évfolyamhoz tartozó azon legénységi egyének, kiknek valamely különös tényleges szolgálattal ezen fegyvergyakorlat rovására nem tudatott be, továbbá mindazok, akik az előző évről a fegyvergyakorlatnak elhalasztása stb. folytán azt a folyó évben utánpótlóni tartoznak) megengedtetik, amennyiben a fegyvergyakorlatot polgári foglalkozása, keresete vagy magán viszonyai következtében egyik vagy másik fegyvergyakorlati időszakban óhajtja teljesíteni, hogy ebbeli kérelmét azonnal az illetékes vagy tartózkodási helyi kiegészítési parancsnok-ágnak, vagy saját ezredparancsnok-ságánál szóbelileg vagy írásban, esetleg levelező lapon az ezred sorozási évfolyam és anyakönyvi lap-számnak felemlítése mellett bejelentse. Amennyiben az ősi fegyvergyakorlatra előírt állomány azt megengedi, a behívások a jelentkezések figyelembe vétele mellett fognak eszközöltetni. Hazai s. k. honvédelmi miniszter.

A városi tanács.

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

A TAVASZI ÚJDONSÁGOK

TELJES VÁLASZTÉKBAN MEGÉRKEZTEK. U. M. 1

Angol raglanok,
Női divat felöltők,
Selyem- és Etamine-
köpenyek,
Leánykabátok,
Gyermekfelöltők,

Angol kosztümök,
Troteur kosztümök,
Gyermek ruhák,
Divat biusok,
Pongyolák,
Divat aljak.

Gyászruhák és gyászbluzok

Szabott árak!

Telefon 238.

POPPER TESTVÉREK

áruházában a Furray-utcában a

Husvételi Vásár

megkezdődött!

Árainkat tessék figyelemmel elolvasni. **Korona árak!**

1 darab tavaszi angol kelme, teljes ruhák	5-50	6 darab len törülköző	2-50
120 cm. széles grenadin, minden színben	1-90	1 darab fehér férfi ing, pikké mellü	2-30
1 selyem alsószoknya, minden színben	7-50	1 darab férfi gallér, 5 rétü	— 30
1 női chiffon ing	1-50	1 pár zefir kezelő, 5 rétü	— 36
1 alsó lepedő varrás nélkül	1-80	3 darab selyem nyakkendő	2-—
1 pár finom női harisnya... ..	— 38	fél tucat vászon zsebkendő	1-20
6 darab len pohártörő	2-—	3 pár finom sockni... ..	1-—

Kérjük a t. hölgyközönséget hallatlan olcsó árainkról személyesen meggyőződést szerezni.

Vidéki megrendeléseket pontosan, utánvét mellett eszközölünk.

3278